

## **Dodatok č. 1**

**k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 30.03.2010,**  
uzatvorenej podľa zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších predpisov

### **Článok I. Zmluvné strany**

**1.1 Prenajímateľ: Mesto Svit**

zastúpené primátorom mesta PaedDr. Rudolfom Abrahámom  
IČO: 326 607  
DIČ: 202 121 2754  
Bankové spojenie: VÚB, a.s., exp. Svit  
Číslo účtu: 247 27 - 562/0200  
Adresa: Mestský úrad, Hviezdoslavova 33, 059 21 Svit

(ďalej len „prenajímateľ“)

**a**

**1.2 Nájomca :**

**Nemocnica Poprad, a.s.**

Sídlo: Banícka 803/28, 058 45 Poprad  
zastúpená generálnym riaditeľom MUDr. Jozefom Tekáčom  
IČO: 36 513 458  
IČ DPH: SK 2022127657  
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Poprad  
Číslo účtu: 2127013051/0200  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sa, Vložka  
číslo: 10322/P

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa Článku VI. Nájomné, bod 6.3 a Článku X. Záverečné ustanovenia, bod 10.2 Zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 30.03.2010, uzatvorenej podľa zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), tento Dodatok č. 1 k zmluve:

### **Článok II. Všeobecné ustanovenia**

- 2.1** Prenajímateľ si v Článku VI. Nájomné, bod 6.2 zmluvy vyhradil právo úpravy výšky nájomného uvedeného v Článku VI., bod 6.2 zmluvy v prípade zvýšenia úrovne inflácie, a to 1 x ročne spravidla na začiatku kalendárneho roka. Výška nájomného platná k 31.12. bežného roka sa má podľa dohody zmluvných strán zvýšiť o mieru inflácie vyhlásenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky a to od 1.1. nasledujúceho roka.
- 2.2** Miera inflácie vyhlásená Štatistickým úradom Slovenskej republiky za rok 2010 predstavuje 1%.

**Článok III.  
Predmet dodatku**

**3.1 Článok VI. Nájomné, bod 6.2 zmluvy sa mení a znie:**

„6.2 Ročná výška nájomného predstavuje sumu 16,77 € za 1 m<sup>2</sup>/rok , t. j. spolu 1 064,56 € (slovom jedentisícšesťdesiatštyri eur a päťdesiatšesť centov).“

**3.2 Článok VII. Splatnosť nájomného, bod 7.1 zmluvy sa mení a znie:**

„7.1 Nájomné je splatné štvrťročne vopred vždy do konca prvého mesiaca príslušného štvrťroka. (t.j. 31. 01., 30. 04., 31. 07., 31.10. ) vo výške ¼ dohodnutej platby t. j. 266,14 €. Za hrubé porušenie povinností uvedené v bode 8.3 tejto zmluvy bude považované omeškanie nájomcu s platbou nájomného presahujúce 30 dní odo dňa jeho splatnosti. Alikvótnu časť nájomného za rok 2010 bude nájomca uhrádzať v splátkach podľa bodu 7.5 tejto zmluvy.“

**Článok IV.  
Záverečné ustanovenia**

- 4.1 Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené v platnosti.
- 4.2 Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
- 4.3 Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
- 4.4 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 1 uzatvorili na základe slobodnej vôle, dodatok č. 1 nebol uzatvorený v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, dodatok č. 1 si prečítali, porozumeli mu a na znak súhlasu ho podpisujú.

Vo Svite, dňa 05.04.2011

V Poprade, dňa 05.04.2011

za prenajímateľa:

za nájomcu:

signed

signed

---

PaedDr. Rudolf Abrahám  
primátor Mesta Svit

---

MUDr. Jozef Tekáč  
generálny riaditeľ  
Nemocnica Poprad, a.s.